

425854-2026 - Hange

Saksamaa – Tehnilised plaanimisteenused – General-Planungsleistungen einer Klärschlammverwertungsanlage
OJ S 118/2026 22/06/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: MVV Industriepark Gersthofen GmbH

E-posti aadress: Einkauf@mvv-igs.de

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Gaasi või soojusenergia tootmine, transport või jaotamine

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: General-Planungsleistungen einer Klärschlammverwertungsanlage

Kirjeldus: Die MVV Industriepark Gersthofen GmbH plant auf dem Gelände des Industrieparks Gersthofen die Errichtung und den Betrieb einer Klärschlammverwertungsanlage (Klärschlamm-Monoverbrennung) auf Basis einer Wirbelschichtfeuerung (mit einer Leistung von 8,8 MW). Die Klärschlammverwertungsanlage beinhaltet Einrichtungen zur Lagerung und Trocknung des entwässerten Klärschlammes, sowie eine Verbrennung des konditionierten Klärschlammes und einen Durchsatz von ca. 85.000 Tonnen mechanisch entwässerten Klärschlamm pro Jahr.

Menetluse tunnus: d862d5c6-60e6-40e9-be97-f0b418eaaa6f

Sisemine tunnus: SE000286

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Generalplanungsleistungen zur Errichtung der o.g.

Klärschlammverwertungsanlage ("Bauvorhaben bzw. "Projekt") inkl. der Ausführungsplanung, der Vorbereitung und Mitwirkung beim Vergabeverfahren für das Los Bautechnik sowie der Baubegleitung nach Maßgabe dieses Vertrages und seiner Anlage/n.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71356400 Tehnilised plaanimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Ludwig-Hermann-Straße 100

Linn: Gersthofen

Sihtnumber: 86368

Riik – jaotus (NUTS): Augsburg, Kreisfreie Stadt (DE271)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYR4Y57W#

Õiguslik alus:

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: General-Planungsleistungen einer Klärschlammverwertungsanlage

Kirjeldus: Gegenstand sind Generalplanungsleistungen zur Errichtung der o.g.

Klärschlammverwertungsanlage ("Bauvorhaben bzw. "Projekt") inkl. der Ausführungsplanung, der Vorbereitung und Mitwirkung beim Vergabeverfahren für das Los Bautechnik sowie der Baubegleitung nach Maßgabe dieses Vertrages und seiner Anlage/n.

Sisemine tunnus: SE000286

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71356400 Tehnilised plaanimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Ludwig-Hermann-Straße 100

Linn: Gersthofen

Sihtnumber: 86368

Riik – jaotus (NUTS): Augsburg, Kreisfreie Stadt (DE271)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: .

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Saastuse vältimine ja tõrje

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber ist ordnungsgemäß im Berufs- oder Handelsregister seines Sitzstaates eingetragen, soweit eine Eintragungspflicht besteht. Der Bewerber erklärt, dass keine zwingenden Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Der Bewerber erklärt, dass keine fakultativen Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Der Bewerber erklärt, dass er seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben nachgekommen ist. Der Bewerber erklärt, dass er seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist. Der Bewerber erklärt, dass kein Insolvenz-, Liquidations- oder vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet wurde. Der Bewerber erklärt, dass keine berufsbezogenen Verfehlungen vorliegen, die seine Zuverlässigkeit in Frage stellen.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber hat in den letzten fünf Jahren mindestens zwei Referenzen zu Anlagenbauvorhaben der thermischen Behandlung von Abfällen auf Basis der Wirbelschichttechnologie und einer FWL von mindestens 8 MWth mit vergleichbarer technischer Komplexität und einer Gesamtinvestitionssumme von jeweils > 50 Mio EUR, die der Bewerber als Planer für ein thermisches Klärschlammverwertungsprojekt bis einschließlich LPH 9 begleitet hat oder derzeit begleitet. Der Nachweis hat unter Angabe der folgenden Punkte zu erfolgen: Art des Projektes, Projektbeschreibung mit technischen Hauptdaten, Auftragsinhalte des Bieters, Ausführungszeitraum, Anzahl der beschäftigten Mitarbeiter des Bieters" Der Bewerber hat Leistungen der örtlichen Bauüberwachung (LPH 8 und LP9 HOAI oder vergleichbar) erbracht. Der Bewerber verfügt über Erfahrung in der Terminüberwachung von Bauvorhaben (z. B. Bauzeitenpläne, Fortschrittskontrolle). Der Bewerber verfügt über Erfahrung in der Prüfung von Nachträgen im Rahmen der Bauüberwachung. Der Bewerber verfügt über Erfahrung in der Qualitätsüberwachung der Bauausführung einschließlich Mängelverfolgung. Der Bewerber verfügt über Erfahrung in der Prüfung von Ausführungsunterlagen und technischen Dokumentationen. Der Bewerber verfügt über Erfahrung in der Mitwirkung bei Abnahmen von Bau- oder Anlagenleistungen. Der Bewerber verfügt über organisatorische Strukturen zur Sicherstellung einer kontinuierlichen Präsenz der Bauüberwachung auf der Baustelle und das eingesetzte Bauüberwachungspersonal beherrscht die deutsche Sprache in Wort und Schrift. Der Bewerber verfügt über ein

dokumentiertes Qualitätsmanagementsystem (z. B. ISO 9001 oder gleichwertig). Der Bewerber verfügt über Erfahrung in der Einhaltung und Überwachung Arbeitsschutz- und sicherheitsrelevanter Vorgaben auf Baustellen. Projektteam / Key?Personen: Der Bieter benennt das für die Leistungserbringung vorgesehene Projektteam inkl. Stellvertretung (Key-Personen) und weist Rollen/Funktionen nach (Objektüberwachung, Terminverfolgung, Dokumentation). Qualitätssicherung / Methodik: Der Bieter stellt kurz dar, wie die Qualitätssicherung in der LPH 8/9 organisatorisch erfolgt (z. B. Prüf-/Freigabeprozesse zur Rechnungs-/Aufmaß-Prüfung, Mängelmanagement, Dokumentationsstruktur).

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber verfügt über einen ausreichenden Jahresumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren bezogen auf vergleichbaren Ingenieur? bzw. Bauüberwachungsleistungen. Der Bewerber verfügt über eine ausreichende wirtschaftliche Leistungsfähigkeit zur Durchführung des Auftrags. Der Bewerber weist eine ausreichende Bonität auf (z. B. Creditreform?Score oder vergleichbar). Auskunft wird vom Auftraggeber eingeholt. Der Bewerber verfügt über eine bestehende oder im Zuschlagsfall abzuschließende Betriebshaftpflichtversicherung. Die Betriebshaftpflichtversicherung deckt Personen?, Sach? und Vermögensschäden in auftragsangemessener Höhe ab. Der Bewerber verfügt über eine bestehende oder im Zuschlagsfall abzuschließende Umwelthaftpflichtversicherung, sofern projektbezogen erforderlich. Der Bewerber erklärt, dass die Versicherungen während der gesamten Vertragslaufzeit aufrechterhalten werden.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 13/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y57W/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y57W>

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 21/07/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y57W>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 19/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen

oder zu vervollständigen. Der Auftraggeber ist berechtigt, in der Auftragsbekanntmachung oder den Vergabeunterlagen festzulegen, dass er keine Unterlagen nachfordern wird.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Keine

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Vertragserfüllungs-, Anzahlung- und Gewährleistungsbürgschaft

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziff. 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: MVV Industriepark Gersthofen GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: MVV Industriepark Gersthofen GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: MVV Industriepark Gersthofen GmbH

Registreerimisnumber: DE265647597

Postiaadress: Ludwig-Hermann-Straße 100

Linn: Gersthofen

Sihtnumber: 86368

Riik – jaotus (NUTS): Augsburg, Kreisfreie Stadt (DE271)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Einkauf

E-posti aadress: Einkauf@mvv-igs.de

Telefon: 08214792418

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Keskne hankija, kes sõlmib teiste hankijate jaoks ette nähtud ehitustööde, asjade või teenuste riigihankelepinguid või raamlepinguid

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. **ORG-0002**

Ametlik nimi: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Registreerimisnumber: 09-0318006-60

Postiaadress: Maximilianstraße 39

Linn: München

Sihtnumber: 80538

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefon: 089 21 76 24 11

Faks: 089 21 76 28 47

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. **ORG-0003**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 82583164-e43c-41e2-93bd-d98a81d4fbe7 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 19/06/2026 12:50:44 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 425854-2026

ELT S väljaande number: 118/2026

Avaldamise kuupäev: 22/06/2026